



Mercedes-Benz



**Freisprecheinrichtung für smart / A-Klasse / B-Klasse**  
**Hands-free System for smart / A-Class / B-Class**  
**Dispositif mains libres pour smart/Classe A/Classe B**

**(D) Betriebsanleitung**

**Seite 3**

**(GB) Owner's Manual**

**page 23**

**(F) Notice d'utilisation**

**page 43**



**Viel Freude mit Ihrer neuen Freisprecheinrichtung!**

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrer neuen Freisprecheinrichtung.

Diese Betriebsanleitung ist gültig für smart Fahrzeuge sowie Fahrzeuge der A-Klasse und B-Klasse mit installierter Freisprecheinrichtung. Diese Betriebsanleitung informiert Sie über die Bedienung Ihrer Freisprecheinrichtung und gibt Ihnen wichtige Hinweise.

Machen Sie sich zuerst mit Ihrer Freisprecheinrichtung vertraut und lesen Sie die Betriebsanleitung, bevor Sie losfahren. Sie haben dadurch mehr Freude an Ihrer Freisprecheinrichtung und vermeiden Gefahren für sich und andere.

smart passt seine Freisprecheinrichtung laufend dem neuesten Stand der Technik an und behält sich deswegen Änderungen in Form, Ausstattung und Technik vor. Deshalb können Sie aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Betriebsanleitung keine Ansprüche ableiten.

Ein smart Service-Center steht Ihnen jederzeit mit Hilfe und Ratschlägen zur Verfügung.

Diese Betriebsanleitung gehört zum Fahrzeug. Daher sollten Sie diese stets im Fahrzeug mitführen und beim Verkauf des Fahrzeugs an den neuen Besitzer weitergeben.

smart wünscht Ihnen mit Ihrer neuen Freisprecheinrichtung eine gute Fahrt.

Mercedes-Benz Accessories GmbH  
Ein Unternehmen der Daimler AG

## Inhaltsverzeichnis

<b>Symbolerklärung</b> .....	<b>5</b>	Sprachwahl der Freisprecheinrichtung .....	15
<b>Betriebssicherheit</b> .....	<b>5</b>	Sprachwahl des Mobiltelefons .....	16
<b>Funktionsvoraussetzung</b> .....	<b>6</b>	Sprachwahl abbrechen .....	16
<b>Funktionsübersicht</b> .....	<b>6</b>	Einstellungen .....	16
<b>Funkbedienteil</b> .....	<b>6</b>	<b>Sprachbefehle</b> .....	<b>16</b>
Navigation mit dem Funkbedienteil .....	7	<Name> <i>anrufen / wählen</i> .....	16
<b>Symbole</b> .....	<b>7</b>	<Name> <i>anrufen / wählen</i> nach bestimmten Rufnummertyp .....	16
Statusleiste .....	7	Wähle Nummer .....	17
Displaytastatur .....	7	Wahlwiederholung .....	17
Menüoptionen .....	8	<b>Telefonbuch</b> .....	<b>18</b>
Nummerntypen Telefonbuch .....	8	Telefonbuch laden .....	18
<b>Freisprecheinrichtung mit Mobiltelefon koppeln</b> .....	<b>8</b>	Kontakt im Telefonbuch suchen .....	18
<b>Mobiltelefon mit Freisprecheinrichtung verbinden</b> .....	<b>10</b>	<b>Ruflisten</b> .....	<b>18</b>
<b>Menüübersicht</b> .....	<b>10</b>	<b>Textnachrichten</b> .....	<b>19</b>
<b>Menü - Benutzerverwaltung</b> .....	<b>11</b>	Textnachricht lesen .....	19
Neuen Benutzer anlegen .....	11	Textnachricht vorlesen lassen .....	19
Einstellungen .....	11	Textnachricht senden .....	19
<b>Menü - Einstellungen</b> .....	<b>11</b>	<b>iPod® Player</b> .....	<b>19</b>
<b>Telefonieren</b> .....	<b>13</b>	iPod® Player mit Freisprecheinrichtung verbinden .....	19
Anruf tätigen .....	14	Bedienung .....	20
Rufnummer aus Telefonbuch wählen ...	14	iPod® laden .....	20
Eingehender Anruf .....	14	<b>Musik Player</b> .....	<b>20</b>
Anruf beenden .....	14	Audio-Gerät mit Freisprecheinrichtung koppeln .....	20
Einstellungen .....	15	Bedienung .....	21
<b>Sprachwahl</b> .....	<b>15</b>	<b>Batteriewechsel des Funkbedienteils</b> .....	<b>22</b>

## Freisprecheinrichtung

### Symbolerklärung



#### Warnhinweis

Ein Warnhinweis macht Sie auf mögliche Gefahren für Ihre Gesundheit oder Ihr Leben aufmerksam.

#### Wichtig!

**Ein so gekennzeichnete Text macht Sie auf die Gefahr von Material- und Funktionsschäden aufmerksam.**

#### Hinweis

Ein so gekennzeichnete Hinweis gibt Ihnen Ratschläge und weiterführende Informationen.

1. Diese Aufzählungen erklären Ihnen die einzelnen Bedienschritte.
- Diese Aufzählungen zeigen Ihnen Auswahlmöglichkeiten auf.

#### Anzeige

Anzeigen im Display sind in dieser Schrift gedruckt.

Zieleingabe → Favoriten

Dies zeigt eine Abfolge von nacheinander zu betätigenden Tasten.

*Spracheingabe*

Sprachbefehle sind in dieser Schrift gedruckt.

### Betriebssicherheit



#### Unfallgefahr

Widmen Sie Ihre Aufmerksamkeit dem Verkehrsgeschehen. Benutzen Sie die Freisprecheinrichtung nur, wenn die Verkehrssituation dies zulässt. Durch Bedienung der Freisprecheinrichtung werden Sie vom Verkehrsgeschehen abgelenkt und können hierdurch die Kontrolle über Ihr Fahrzeug verlieren und einen Unfall verursachen.

In dieser Betriebsanleitung wird auf die Fahrzeug-Betriebsanleitung, die Betriebsanleitung Ihres Mobiltelefons und Ihres Audio-Systems sowie auf verschiedene Betriebsanleitungen von angeschlossenen Geräten (z.B. iPod®, Audio-Geräte) verwiesen. Bitte halten Sie diese bereit.

## Freisprecheinrichtung

### Funktionsvoraussetzung

Zur Nutzung der Funktionen der Freisprecheinrichtung muss das Radio bzw. das Audio-System des Fahrzeugs eingeschaltet sein, siehe Fahrzeug-Betriebsanleitung.

### Funktionsübersicht

Die Freisprecheinrichtung unterstützt das Bluetooth<sup>®</sup>-Handsfree-Profil. Sie ist die Komfortanlage für das Telefonieren im Auto und bietet folgenden Funktionsumfang:

- Anruffunktionen wie eingehender Ruf, ausgehender Ruf, anklopfen und Wahlwiederholung
- Integrierte Sprachsteuerung
- Sprachwahl direkt aus dem Telefonbuch des Mobiltelefons (ohne Anlernen)
- Sprachwahl des Mobiltelefons aktivieren und benutzen
- Lesen und Beantworten von Textnachrichten
- iPod<sup>®</sup> Player
- Telefonbuch, Ruflisten
- Musik-Player: Wiedergabe von Musikdateien des Mobiltelefons oder MP3-Players via Bluetooth<sup>®</sup> Audio-Streaming
- Automatische Radiostummschaltung
- Anmeldung von bis zu 10 Mobiltelefonen

### Funkbedienteil



- ① Drehknopf:
  - Navigation durch die Menüs
  - Starten der Sprachsteuerung
  - Eingabe von Ziffern und Buchstaben
  - Anwahl des aktiven Menüs
- ② rote Taste:
  - Abweisen eingehender Anrufe
  - Auflegen
  - Zurückspringen aus aktuellem Untermenü
  - Sprachwahl des Telefons aktivieren
- ③ grüne Taste:
  - Annehmen eingehender Anrufe
  - Anwahl des aktiven Menüs
  - Rufaufbau zur aktuell gewählten Rufnummer

## Freisprecheinrichtung

### Hinweis

Die Freisprecheinrichtung verfügt über einen Bildschirmschoner. Nach 60 Sekunden Inaktivität wird die DisplayUhr eingeblendet (smart) bzw. die Displayhelligkeit reduziert (A-Klasse/B-Klasse). Das Navigations-Display kann durch Betätigung des Funkbedienteils wieder aktiviert werden. Ein Tastendruck führt dabei gleichzeitig zur Ausführung der damit verbundenen Funktion.

### Navigation mit dem Funkbedienteil

Mit dem Drehknopf navigieren Sie zu einem Menüpunkt. Wählen Sie einen Menüpunkt mit dem Drehknopf und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken des Drehknopfes. Mit einem erneuten Druck auf den Drehknopf wählen Sie ein Untermenü. Sie wechseln in die nächsthöhere Menüebene durch Drücken der roten Taste am Funkbedienteil.

### Symbole

#### Statusleiste



- ① Empfang des Mobiltelefons
- ② Empfangene Textnachrichten
- ③ Anrufe in Abwesenheit
- ④ Initialen des Benutzers
- ⑤ Akkukapazität des Mobiltelefons

#### Displaytastatur

	Bestätigen der Eingabe
	Löschen des letzten Zeichens
	Wechsel zur Zifferneingabe
	Wechsel zur Eingabe von Kleinbuchstaben
	Wechsel zur Eingabe von Großbuchstaben
	Wechsel zur Eingabe von Sonderzeichen
	Displaytastatur verlassen






## Freisprecheinrichtung

### Menüoptionen

- Aktivierte Option
- Deaktivierte Option

### Nummerntypen Telefonbuch

-  Private Telefonnummer
-  Mobiltelefonnummer
-  Dienstliche Telefonnummer

### Freisprecheinrichtung mit Mobiltelefon koppeln

#### Unfallgefahr

Koppeln Sie die Freisprecheinrichtung mit dem Mobiltelefon nur bei Fahrzeugstillstand. Andernfalls besteht die Gefahr, dass Sie vom Verkehrsgeschehen abgelenkt werden und einen Unfall verursachen.

Für eine erste gemeinsame Verwendung müssen die Freisprecheinrichtung und das Mobiltelefon gekoppelt werden ("Pairing").

Nach dem Koppeln werden die beiden Geräte innerhalb des Fahrzeugs bei jedem Einschalten automatisch miteinander verbunden.

#### Hinweise

Eventuell müssen am verwendeten Mobiltelefon für den Koppelvorgang und für ein selbstständiges Verbinden mit der Freisprecheinrichtung entsprechende Einstellungen vorgenommen werden, siehe Betriebsanleitung Mobiltelefon.

Zum erfolgreichen Koppeln müssen Mobiltelefon und Freisprecheinrichtung eingeschaltet und Bluetooth<sup>®</sup> aktiviert sein. Das zu koppelnde Mobiltelefon muss sich im Fahrzeug befinden.

## Freisprecheinrichtung

1. Bluetooth® am Mobiltelefon aktivieren, siehe Betriebsanleitung Mobiltelefon.
2. Zündschlüssel in Stellung 1 oder 2 drehen, siehe Fahrzeug-Betriebsanleitung.  
Freisprecheinrichtung wird gestartet.
3. Im Hauptmenü Benutzerverwaltung auswählen.
4. Neuer Benutzer auswählen.  
Alle verfügbaren Mobiltelefone werden angezeigt.

### Hinweis

Wird das gewünschte Mobiltelefon nicht angezeigt, stattdessen vom Telefon koppeln auswählen und vom Mobiltelefon aus nach Bluetooth®-Geräten suchen, siehe Betriebsanleitung Mobiltelefon. Die Freisprecheinrichtung wird über Bluetooth® als smart BT oder MB Bluetooth erkannt.

5. Gewünschtes Mobiltelefon zum Verbindungsaufbau aus der Liste auswählen.  
Im Display der Freisprecheinrichtung erscheint eine Bluetooth® PIN.
6. Nach Aufforderung die Bluetooth® PIN am Mobiltelefon eingeben.

7. Verbindungsaufforderung akzeptieren.
8. Initialen des Benutzers bzw. des Mobiltelefons eingeben.

Nach erfolgreichem Verbindungsaufbau erfolgt die automatische Übertragung des Telefonbuchs vom Mobiltelefon an die Freisprecheinrichtung.

### Hinweis

Es können bis zu 10 Mobiltelefone mit der Freisprecheinrichtung gekoppelt werden, jedoch ist immer nur eines verbunden.

Nach erfolgreichem Verbindungsaufbau stehen die vom Mobiltelefon unterstützten Funktionen im Hauptmenü zur Verfügung.

## Freisprecheinrichtung

### Mobiltelefon mit Freisprecheinrichtung verbinden








In Zündschlüsselstellung 1 oder 2 sucht die Freisprecheinrichtung automatisch nach dem zuletzt verbundenen Mobiltelefon und baut eine Verbindung zu diesem auf.

Zum Verbindungsaufbau mit einem anderen Mobiltelefon muss dieses in der Benutzerverwaltung ausgewählt und aktiviert oder neu gekoppelt werden.

#### Hinweis

Wird die Zündung ausgeschaltet, schaltet sich die Freisprecheinrichtung ab und die Verbindung zum Mobiltelefon wird beendet. Wird die Zündung während eines Telefonats ausgeschaltet, wird dieses Telefonat aufrechterhalten und weiter geführt. Die Freisprecheinrichtung wird erst nach Beendigung des Telefonats ausgeschaltet.

### Menüübersicht

-  Benutzerverwaltung (Seite 11):  
Benutzerspezifische Einstellungen wie „Initialen ändern“, „Anmelden“, „Abmelden“ etc.
-  Einstellungen (Seite 11):  
Allgemeine Einstellungen für die Freisprecheinrichtung wie „Rufton“, „Anrufbeantworter“ etc.
-  iPod® Player (Seite 19):  
Steuerung des iPod® über die Freisprecheinrichtung
-  Musik Player (Seite 20):  
Audio-Geräte mit der Freisprecheinrichtung koppeln und Musiktitel abspielen
-  Telefonbuch (Seite 18):  
Enthält die heruntergeladenen Einträge vom Mobiltelefon
-  Ruflisten (Seite 18):  
Enthält Listen der zuletzt gewählten Rufnummern, der angenommenen und der entgangenen Anrufe
-  Textnachrichten (Seite 19):  
Enthält die Liste der heruntergeladenen Textnachrichten vom Mobiltelefon

## Freisprecheinrichtung

### Menü - Benutzerverwaltung

Die Freisprecheinrichtung erlaubt die Verwaltung von bis zu 10 Benutzerprofilen. Für jeden Benutzer werden unter anderem folgende Daten individuell gespeichert:

- Telefonbuch
- Displayhelligkeit
- Klingelton
- Displaysprache
- Lautstärkeinstellungen
- Ruflisten

### Neuen Benutzer anlegen

Siehe "Freisprecheinrichtung mit Mobiltelefon koppeln", Seite 8.

### Einstellungen

- **Initialen** auswählen, um den Namen des Benutzers zu bearbeiten.
- **IconFarbe** auswählen, um die Farbe des Benutzersymbols zu bearbeiten.
- **Anmelden** auswählen, um den aktuellen Benutzer abzumelden und einen anderen Benutzer anzumelden.

### Hinweis

Ist der ausgewählte Benutzer für die Freisprecheinrichtung nicht auffindbar, wird wieder in die Benutzerverwaltung zurückgesprungen.

- **Abmelden** auswählen, um die aktuelle Bluetooth<sup>®</sup>-Verbindung zwischen der Freisprecheinrichtung und dem Mobiltelefon zu trennen.
- **Löschen** auswählen, um alle Daten des Benutzers von der Freisprecheinrichtung zu entfernen.

### Menü - Einstellungen

- **Rufton**: in den Untermenüs **Melodie** und **Lautstärke** kann ein Klingelton ausgewählt und die Ruftonlautstärke eingestellt werden.
- **Helligkeit**: in den Untermenüs **Helligkeit** und **Standby Helligkeit** kann die Displaybeleuchtung an die Benutzerbedürfnisse angepasst werden.

## Freisprecheinrichtung

- **Anruf Einst.:** ist Autom. Annahme aktiviert, so werden eingehende Anrufe nach dreimaligem Klingeln automatisch angenommen.
- **Drehrichtung:** die Bedienrichtung des Drehknopfes kann gegen oder mit dem Uhrzeigersinn eingestellt werden.
- **Nachlaufzeit:** über die Einstellung der Nachlaufzeit kann festgelegt werden, wie lange die Freisprecheinrichtung nach Abschalten der Zündung aktiv bleibt.
- **Info:** informiert über die verwendeten Software- und Hardwareversionen der Freisprecheinrichtung.
- **Sprache:** in diesem Menüpunkt kann die Displaysprache eingestellt werden.
- **Sprachsteuer.:** bietet die Möglichkeit die Sprachsteuerung zu Aktivieren (bzw. deaktivieren) und die verwendete Sprache festzulegen.
- **Audio:**
  - **Mik. Empf.:** Mikrofonempfindlichkeit einstellen

### Hinweis

Es wird empfohlen, die Nachlaufzeit auf 0 zu stellen.

- **Zurücksetzen:** setzt alle Einstellung der Freisprecheinrichtung auf Standardwerte zurück.

### Wichtig!

**Durch Zurücksetzen werden alle Benutzereinstellungen inklusive Telefonbuchdaten von der Freisprecheinrichtung entfernt.**



### Hinweis

Es wird empfohlen, die Mikrofonempfindlichkeit wie abgebildet ein zu stellen.

## Freisprecheinrichtung

- **Telefonansagen:** bei Aktivierung werden Telefonansagen (bspw. bei in das Telefon integriertem Navigationssystem) über die Freisprecheinrichtung ausgegeben. Das Radio wird während der Ansage stumm geschaltet.
- **Zurücksetzen:** setzt alle Audio-Einstellung der Freisprecheinrichtung auf Standardwerte zurück.
- **Ausschalten auswählen,** um die aktuelle Bluetooth<sup>®</sup>-Verbindung zwischen der Freisprecheinrichtung und dem Mobiltelefon zu trennen und die Freisprecheinrichtung abzuschalten.

### Hinweis

Die Freisprecheinrichtung kann mit einem Druck auf eine Taste des Funkbedienteils wieder eingeschaltet werden.

### Telefonieren

Während einer aktiven Bluetooth<sup>®</sup>-Verbindung zwischen der Freisprecheinrichtung und dem Mobiltelefon, können Sie Rufnummern per Sprachwahl, per Menü oder direkt am Mobiltelefon wählen.

### Unfallgefahr

Beachten Sie beim Betrieb des Mobiltelefons im Fahrzeug die gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem Sie sich momentan aufhalten.

Ist die Bedienung eines Mobiltelefons während der Fahrt gesetzlich zugelassen, so bedienen Sie dieses nur, wenn es die Verkehrssituation zulässt. Sie könnten sonst vom Verkehrsgeschehen abgelenkt werden, einen Unfall verursachen und sich und andere verletzen.

Benutzen Sie während der Fahrt aus Sicherheitsgründen nur die Freisprecheinrichtung zum Telefonieren.

Wenn Sie mit der Freisprecheinrichtung telefonieren, fahren Sie aufmerksam, schließen Sie alle Fenster und vermeiden Sie alle störenden Geräusche.

Halten oder parken Sie, wenn Sie zum Telefonieren nicht die Freisprecheinrichtung benutzen wollen. Halten oder parken Sie nicht im Halte- oder Parkverbot.

## Freisprecheinrichtung

### Anruf tätigen

1. Rufnummer an der Freisprecheinrichtung wählen:
  - Wahl aus dem Telefonbuch
  - Wahl aus den Ruflisten
  - Rückrufmöglichkeit aus eingegangenen Textnachrichten
  - Direkteingabe einer Rufnummer

#### Hinweis

Rufnummern können ebenso direkt am Mobiltelefon ausgewählt oder eingegeben werden.

2. Rufnummer mit der grünen Taste am Funkbedienteil bestätigen, um den Rufaufbau zu starten.

### Rufnummer aus Telefonbuch wählen

1. Im Hauptmenü **Telefonbuch** auswählen.  
Eine Liste der im Telefonbuch hinterlegten Kontakte wird angezeigt.
2. Gewünschten Kontakt auswählen und mit der grünen Taste am Funkbedienteil bestätigen.  
Eine Liste der zu diesem Kontakt hinterlegten Rufnummern wird angezeigt.

3. Gewünschte Rufnummer auswählen und mit der grünen Taste am Funkbedienteil bestätigen, um den Rufaufbau zu starten.

### Eingehender Anruf

Entsprechend der Telefoneinstellungen und des verfügbaren Funktionsumfangs werden eingehende Anrufe durch den Klingelton des Mobiltelefons oder durch einen Klingelton der Freisprecheinrichtung signalisiert (siehe Seite 11). Die Rufnummer bzw. der Anrufername wird an der Freisprecheinrichtung angezeigt, insofern das Mobiltelefon die Rufnummernübertragung unterstützt, siehe Betriebsanleitung Mobiltelefon.

Die Annahme des Anrufs erfolgt über die grüne Taste und die Abweisung des Anrufs über die rote Taste am Funkbedienteil.

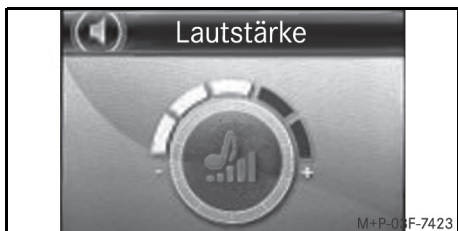
### Anruf beenden

Ein aktives Gespräch wird durch Drücken der roten Taste am Funkbedienteil beendet.

## Freisprecheinrichtung

### Einstellungen

- Wiedergabelautstärke:



### Hinweis

Es wird empfohlen, die Wiedergabelautstärke wie abgebildet ein zu stellen.

Die Wiedergabelautstärke ist während eines Gesprächs und während einer aktiven Spracherkennung am Radio regulierbar.

- Stummschaltung des Mikrofons: über die Option *Mic. Stumm* kann das Mikrofon der Freisprecheinrichtung während eines aktiven Gesprächs vorübergehend ausgeschaltet werden.
- Privat Modus: über die Option *Privat Modus* kann ein aktives Gespräch vorübergehend auf das Mobiltelefon umgestellt werden.

### Sprachwahl

#### Hinweis

Die Sprachsteuerung ist nur möglich, wenn eine Bluetooth<sup>®</sup>-Verbindung zwischen der Freisprecheinrichtung und dem Mobiltelefon besteht, jedoch keine Gesprächsverbindung aktiv ist.

#### Sprachwahl der Freisprecheinrichtung

1. Ins Hauptmenü wechseln und den Drehknopf länger als eine halbe Sekunde drücken.  
Der Bereitschaftstext *Hauptmenü* ertönt und im Display erscheint *Bitte sprechen Sie...*
2. Sprachbefehl ansagen:
  - *Namen*: den im Telefonbuch hinterlegten Kontakt anwählen (siehe Seite 16)
  - *Wähle Nummer*: zu wählende Rufnummer direkt ansagen (siehe Seite 17)
3. Rufaufbau mit den Sprachbefehlen *Ja*, *Anrufen* oder *Wählen* starten.



## Freisprecheinrichtung

### Sprachwahl des Mobiltelefons

1. Rote Taste am Funkbedienteil lang drücken.  
Die telefoneigene Sprachwahl wird aktiviert.
2. Sprachwahl, siehe Betriebsanleitung Mobiltelefon.

### Sprachwahl abbrechen

- Rote Taste am Funkbedienteil lang drücken oder
- Sprachbefehl: *Abbruch*

### Einstellungen

Sprache: unter *Einstellungen* → *Sprachsteuer.* → *Sprache* aus einer Liste von verfügbaren Sprachen die für die Spracherkennung gewünschte Sprache auswählen.

### Sprachbefehle

**<Name>** *anrufen / wählen*

Mit diesem Sprachbefehl kann ein Name aus dem Telefonbuch gewählt werden.

#### Hinweis

Wird der gewünschte Name nicht erkannt, meldet sich die Freisprecheinrichtung mit *Wie bitte* und bietet die Möglichkeit einer erneuten Ansage.

Wird der angesagte Name erkannt, wird nachgefragt, ob der Rufaufbau gestartet werden soll:

- *Ja / Anrufen / Wählen*: Rufaufbau zur ausgewählten Rufnummer
- *Nein / Zurück*: Rufnummer wird nicht gewählt
- *Abbruch / Abbrechen*: Sprachwahl wird ohne Funktionsausführung beendet
- *Hilfe*: Erklärung der möglichen Sprachbefehle

### **<Name>** *anrufen / wählen nach bestimmten Rufnummerntyp*

Mit diesem Sprachbefehl kann zu einem Namen ein bestimmter Rufnummerntyp eines Telefonbucheintrags gewählt werden.

## Freisprecheinrichtung

Rufnummerntypen:

- *zu Hause*
- *privat*
- *auf der Arbeit*
- *im Büro*
- *dienstlich*
- *mobil*
- *auf dem Handy*
- *unterwegs*

Werden der angesagte Name und der Rufnummerntyp erkannt, wird nachgefragt, ob der Rufaufbau gestartet werden soll:

- *Ja / Anrufen / Wählen*: Rufaufbau zur ausgewählten Rufnummer
- *Nein / Zurück*: Rufnummer wird nicht gewählt
- *Abbruch / Abbrechen*: Sprachwahl wird ohne Funktionsausführung beendet
- *Hilfe*: Erklärung der möglichen Sprachbefehle

### **Wähle Nummer**

Mit diesem Sprachbefehl kann eine Rufnummer direkt angesagt werden:

- *+, \*, #, 0, 1, ..., 9*: Nummerneingabe
- *Alles Löschen*: Eingegebene Rufnummer wird komplett gelöscht
- *Löschen / Korrigieren / Ändern*: Zuletzt eingegebene Ziffer/Zifferngruppe wird gelöscht
- *Wiederholen*: Bisher eingegebene Rufnummer wird angesagt
- *Ja / Anrufen / Wählen*: Rufaufbau zur ausgewählten Rufnummer
- *Nein / Zurück*: Rufnummer wird nicht gewählt
- *Speichern*: Eingegebene Rufnummer wird gespeichert
- *Abbruch / Abbrechen*: Sprachwahl wird ohne Funktionsausführung beendet
- *Hilfe*: Erklärung der möglichen Sprachbefehle

### **Wahlwiederholung**

Mit diesem Sprachbefehl wird die zuletzt gewählte Rufnummer nochmals gewählt.

## Freisprecheinrichtung

### Telefonbuch

Unter dem Menüpunkt **Telefonbuch** können die Telefonbucheinträge des Mobiltelefons gelesen werden.

### Telefonbuch laden

1. Im Hauptmenü **Telefonbuch** auswählen.
2. **Optionen** → **Synchronisieren** auswählen.
3. Gewünschtes Telefonbuch des Mobiltelefons auswählen und Auswahl mit der grünen Taste am Funkbedienteil bestätigen:
  - SIM
  - Telefon
  - SIM und Telefon

### Hinweis

Die Synchronisation kann mit der roten Taste am Funkbedienteil abgebrochen werden. Wird der Abbruch mit **JA** bestätigt, werden die synchronisierten Telefonbucheinträge gelöscht.

### Kontakt im Telefonbuch suchen

Mit Hilfe der Displaytastatur kann der gesuchte Name oder ein Anfangsbuchstabe eingegeben werden. Nach Bestätigung mit der grünen Taste am Funkbedienteil wird das Telefonbuch nach diesem Namen bzw. Buchstaben durchsucht.

### Ruflisten

1. Im Hauptmenü **Ruflisten** auswählen.  
Die Ruflisten werden vom Mobiltelefon herunter geladen.
2. Gewünschte Rufliste auswählen:
  - Gewählt
  - Entgangen
  - Angenommen

### Hinweis

Wird der Zugriff auf die Ruflisten vom Mobiltelefon nicht unterstützt, wird eine Rufliste innerhalb der Freisprecheinrichtung geführt.

## Freisprecheinrichtung

### Textnachrichten

Die Freisprecheinrichtung unterstützt das Senden und Empfangen von Textnachrichten.

#### Hinweis

Wird diese Funktion über Bluetooth<sup>®</sup> vom Mobiltelefon nicht unterstützt, dann ist der Menüpunkt **Nachrichten** in der Freisprecheinrichtung nicht auswählbar.

### Textnachricht lesen

Empfangene Textnachrichten können unter **Nachrichten** → **Nachricht lesen** eingesehen werden.

### Textnachricht vorlesen lassen

Empfangene Textnachrichten unter **Nachrichten** → **Nachricht lesen anwählen** und **Option Vorlesen** auswählen.

### Textnachricht senden

1. Im Hauptmenü **Nachrichten** auswählen.
2. **Neue Nachricht** auswählen.
3. Textnachricht aus den aufgelisteten Vorlagen auswählen.
4. Rufnummer des Empfängers eingeben oder aus dem Telefonbuch wählen und mit der grünen Taste am Funkbedienteil bestätigen.

### iPod<sup>®</sup> Player

Zum Anschluss eines iPod<sup>®</sup> an die Freisprecheinrichtung benötigen Sie einen iPod<sup>®</sup>-Adapter sowie ein iPod<sup>®</sup>-Adapterkabel. Dieses Zubehör ist bei einem smart Service-Center erhältlich.

### iPod<sup>®</sup> mit Freisprecheinrichtung verbinden



#### Unfallgefahr

Verbinden Sie die Freisprecheinrichtung mit dem iPod<sup>®</sup> nur bei Fahrzeugstillstand. Andernfalls besteht die Gefahr, dass Sie vom Verkehrsgeschehen abgelenkt werden und einen Unfall verursachen.

1. Audio-System auf AUX stellen, siehe Betriebsanleitung des Audio-Systems.
2. iPod<sup>®</sup> anschließen.

Die Verbindung zwischen iPod<sup>®</sup> und Freisprecheinrichtung wird nach dem Anstecken des iPod<sup>®</sup> an das iPod<sup>®</sup>-Adapterkabel automatisch aufgebaut. Nach dem Verbindungsaufbau kann sofort Musik vom iPod<sup>®</sup> abgespielt werden.

## Freisprecheinrichtung

### Bedienung



Titelauswahl\*



Lautstärkeeinstellung



Play, Pause



Stopp



Titelsprung vorwärts



Titelsprung rückwärts

### Hinweis

Zum Suchen in der Titelliste muss die Audio-wiedergabe zunächst gestoppt werden.

### iPod® laden

Der iPod® wird über den iPod®-Adapter gela-den. Das automatische Laden kann unter iPod®Player→Optionen→Einstellungen manuell ausgeschaltet werden.

\* Die Ordnerstruktur und Bedienung entspricht derer des iPod®.

### Musik Player

Der Musik Player ermöglicht die Wiedergabe von Audio-Dateien mittels eines gekoppelten Bluetooth®-Audio-Streaming kompatiblen Gerätes (z.B. MP3-Player).

Es können bis zu 10 Audio-Geräte mit der Frei-sprecheinrichtung gekoppelt werden, jedoch kann immer nur eines aktiv sein.

### Audio-Gerät mit Freisprecheinrichtung koppeln



#### Unfallgefahr

Koppeln Sie die Freisprecheinrichtung mit dem Audio-Gerät nur bei Fahrzeugstillstand. Andernfalls besteht die Gefahr, dass Sie vom Verkehrsgeschehen abgelenkt werden und einen Unfall verursachen.

1. Bluetooth® am Audio-Gerät aktivieren, siehe Betriebsanleitung Audio-Gerät.
2. Zündschlüssel in Stellung 1 oder 2 drehen, siehe Fahrzeug-Betriebsanleitung. Freisprecheinrichtung wird gestartet.
3. Im Hauptmenü Musik Player auswählen.
4. Optionen → Neues Gerät auswählen. Alle verfügbaren Audio-Geräte werden an-gezeigt.

## Freisprecheinrichtung

5. Gewünschtes Audio-Gerät zum Verbindungsaufbau aus der Liste auswählen.
6. Nach Aufforderung die Bluetooth® PIN (0000) am Audio-Gerät eingeben.  
Nach erfolgreicher Kopplung stehen alle Abspielfunktionen zur Verfügung.
7. Audio-System auf AUX stellen, siehe Betriebsanleitung des Audio-Systems.

### Hinweis

Wird ein MP3-Player mit A2DP-Adapter verwendet, koppelt sich dieses Gerät automatisch mit der Freisprecheinrichtung. Dazu muss bei der Gerätesuche der Menüpunkt **Vom Gerät koppeln** ausgewählt werden.

### Bedienung

- |   |                       |
|---|-----------------------|
|  | Geräteauswahl         |
|  | Lautstärkeeinstellung |
|  | Play, Pause           |
|  | Stopp                 |
|  | Titelsprung vorwärts  |
|  | Titelsprung rückwärts |

## Freisprecheinrichtung

### Batteriewechsel des Funkbedienteils

#### **Achtung!**

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch der Batterie.

#### **Wichtig!**

**Verwenden Sie nur Lithium-Batterien vom Typ CR2477. Andere Batterien können dazu führen, dass das Gerät nicht ordnungsgemäß arbeitet oder sogar beschädigt wird.**

**Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch den Einsatz falscher Batterien entstanden sind.**

**Die Batterie ist nicht wiederaufladbar. Geben Sie die verbrauchten Batterien in einer dafür vorgesehenen Sammelstelle (z.B. bei Ihrem smart Service-Center oder im Elektronikfachmarkt) ab.**

1. Unteren Teil des Bedienteils im Uhrzeigersinn und oberen Teil entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.
2. Oberteil abheben.
3. Batterie mit Pluspol nach unten schräg ins Batteriefach schieben und verrasten.

4. Oberteil so aufsetzen, dass die Kontakte vom Boden des Bedienteils auf die Kontaktfläche im Oberteil aufliegen.
5. Verrasterungen in die Kerben setzen und entgegengesetzt der Öffnungsrichtung drehen.

## Introduction

### **Thank you for choosing the new hands-free system!**

Congratulations! You are the proud owner of a high-quality hands-free telephone system.

These Operating Instructions apply to smart vehicles as well as A-Class and B-Class vehicles equipped with a hands-free system. These Operating Instructions provide you with important information on how to operate your hands-free system.

First of all, familiarise yourself with your hands-free system and read the Operating Instructions before driving off. This will enable you to enjoy your hands-free system to the full and help you to avoid dangers to you and others.

smart continuously adapts the hands-free system to the state of the art and reserves the right to make changes in design, equipment and technology.

Therefore, you cannot base any claims on the data, illustrations or descriptions contained in these Operating Instructions.

Any authorised smart Service Centre will be happy to assist you at any time.

These Operating Instructions are a part of the vehicle's equipment. You should therefore always keep them in the vehicle and hand them over to the new owner if you sell the vehicle.

smart hopes that you will enjoy driving with your new hands-free system.

Mercedes-Benz Accessories GmbH

A Daimler AG company



## Inhaltsverzeichnis

<b>Explanation of symbols .....</b>	<b>25</b>	Voice control of the hands-free system .....	35
<b>Operating safety .....</b>	<b>25</b>	Voice control of the mobile phone .....	36
<b>Functional requirement .....</b>	<b>26</b>	Cancelling voice control .....	36
<b>Function overview .....</b>	<b>26</b>	Settings .....	36
<b>Radio remote control .....</b>	<b>26</b>	<b>Voice commands .....</b>	<b>36</b>
Navigation with the radio remote control .....	27	<Name> <i>call / dial</i> .....	36
<b>Symbols .....</b>	<b>27</b>	<Name> <i>call / dial</i> according to certain phone number type .....	36
Status bar .....	27	Dial number .....	37
On-screen touchpad .....	27	Redial / call again .....	37
Menu options .....	28	<b>Phonebook .....</b>	<b>38</b>
Number types in the phone book .....	28	Loading a phone book .....	38
<b>Pairing the hands-free system with the mobile phone .....</b>	<b>28</b>	Finding a contact in the phone book ...	38
<b>Connecting the mobile phone to the hands-free system .....</b>	<b>30</b>	<b>Call register .....</b>	<b>38</b>
<b>Menu overview .....</b>	<b>30</b>	<b>Text messages .....</b>	<b>39</b>
<b>Menu – User management .....</b>	<b>31</b>	Reading text messages .....	39
Creating a new user .....	31	Having a text message read out .....	39
Settings .....	31	Sending a text message .....	39
<b>Menu – Settings .....</b>	<b>31</b>	<b>iPod® player .....</b>	<b>39</b>
<b>Using the telephone .....</b>	<b>33</b>	Connecting an iPod® to the hands-free system .....	39
Making a call .....	34	Operation .....	40
Dialling phone numbers from the phone book .....	34	Charging an iPod® .....	40
Incoming call .....	34	<b>Music player .....</b>	<b>40</b>
Ending a call .....	34	Pairing an audio device with the hands-free system .....	40
Settings .....	35	Operation .....	41
<b>Voice control .....</b>	<b>35</b>	<b>Replacing the radio remote control battery .....</b>	<b>42</b>

## Hands-free system

### Explanation of symbols

#### **Warning**

Warning notices draw your attention to hazards that may endanger your health or life.

#### **Important**

**A text marked with this label alerts you to a risk of material damage and possible malfunctions.**

#### **Note**

A text marked with this label offers advice and additional information.

1. Numbered lists describe specific operating steps.
- Bullet lists present you with selections.

#### Display

Texts that appear on the display are set in this typeface.

Destination entry →

Favourites

This text indicates a sequence of buttons to be activated.

*Voice input*

Voice commands appear in this font.

### Operating safety

#### **Risk of accident**

Always pay attention to the road and traffic situation. Only use the hands-free system if the road and traffic conditions permit. Operating the hands-free system distracts you from the road and traffic situation and you could lose control of your vehicle and cause an accident.

These instructions refer to the vehicle Owner's Manual, the mobile phone operating instructions, the audio system operating instructions as well as the operating instructions of various other devices which may be connected in the vehicle (iPod<sup>®</sup>, audio devices, etc.). Please keep them handy for reference.

## Hands-free system

### Functional requirement

In order to use the functions of the hands-free system, the radio or the audio system of the vehicle must be switched on. (Please refer to the vehicle Owner's Manual.)

### Function overview

The hands-free system supports the Bluetooth® hands-free profile. This is a convenient system for making phone calls in your car which provides the following functions:

- Call functions such as incoming call, outgoing call, call waiting and redialling
- Integrated voice control
- Voice control directly from the mobile phone phone book (without programming)
- Activating and using the mobile phone voice control
- Reading and replying to text messages
- iPod® player
- Phone book, call lists
- Music player: playback of music files from the mobile phone or MP3 player via Bluetooth® audio streaming
- Automatic radio muting
- Log-on of up to 10 mobile phones

### Radio remote control



- ① Rotary knob:
- Navigating through the menus
  - Starting voice control
  - Entering digits and letters
  - Selecting the active menu
- ② Red button:
- Rejecting incoming calls
  - Hanging up
  - Jumping back from current submenu
  - Activating telephone voice control
- ③ Green button:
- Accepting incoming calls
  - Selecting the active menu
  - Initiating a call to the currently selected phone number

## Hands-free system

### Note

The hands-free system has a screen saver. After 60 seconds of inactivity, the display clock appears (smart) or the display brightness is reduced (A-Class/B-Class). The navigation display can be reactivated by operating the radio remote control. Press a button to simultaneously run the associated function.

### Navigation with the radio remote control

Use the rotary knob to navigate to a menu item. Select the menu item with the rotary knob and confirm the selection by pressing the rotary knob. Pressing the rotary knob again selects a submenu. Press the red button on the radio remote control to switch to the next-highest menu level.

### Symbols

#### Status bar



- ① Reception of the mobile phone
- ② Received text messages
- ③ Calls in absence
- ④ Initials of the user
- ⑤ Battery capacity of the mobile phone

#### On-screen touchpad




	Confirms the entry
	Deletes the last character
	Switches to numerical input
	Switches to input of lower-case letters
	Switches to input of upper-case letters
	Switches to input of special characters
	Closes the on-screen touchpad

## Hands-free system

### Menu options

- Activated option
- Deactivated option

### Number types in the phone book

-  Private phone number
-  Mobile phone number
-  Work phone number

### Pairing the hands-free system with the mobile phone

#### Risk of accident

Only pair the hands-free system with the mobile phone when the vehicle is at a standstill. Otherwise, there is a risk that you could be distracted from the traffic situation and cause an accident.

The hands-free system and mobile phone must be paired before they can be used together.

After they have been paired, the two devices are automatically connected within the vehicle whenever they are switched on.

#### Notes

Corresponding settings may need to be configured on the mobile phone being used for the pairing process and for automatic connection to the hands-free system. (Please refer to the mobile phone operating instructions.)

For successful pairing, the mobile phone and hands-free system must be switched on and Bluetooth® must be enabled. For pairing, the mobile phone must be in the vehicle.

## Hands-free system

1. Activate Bluetooth<sup>®</sup> on the mobile phone.  
(Please refer to the mobile phone operating instructions.)
  2. Turn the ignition key to position 1 or 2.  
(Please refer to the vehicle Owner's Manual.)  
The hands-free system is activated.
  3. In the main menu, select `User management`.
  4. Select `New user`.  
All available mobile phones are displayed.
  7. Accept the request for connection.
  8. Enter the initials of the user or of the mobile phone.
- After a connection has been established, the mobile phone's phone book is automatically transferred to the hands-free system.

### Note

A maximum of 10 mobile phones can be paired with the hands-free system, but only one is connected at any one time.

After a connection has been established, the functions supported by the mobile phone are available in the main menu.

### Note

If the desired mobile phone is not displayed, select `Pair through tel.` instead and search for Bluetooth<sup>®</sup> devices on the mobile phone. (Please refer to the mobile phone operating instructions.) The hands-free system is recognised via Bluetooth<sup>®</sup> as a `smart BT` or `MB Bluetooth`.

5. To establish a connection, select the desired mobile phone from the list.  
A Bluetooth<sup>®</sup> PIN appears in the hands-free system display.
6. When asked to do so, enter the Bluetooth<sup>®</sup> PIN on the mobile phone.

## Hands-free system

### Connecting the mobile phone to the hands-free system

With the ignition key in position 1 or 2, the hands-free system automatically searches for the mobile phone connected last and establishes a connection to this mobile phone.








To establish a connection to another mobile phone, this phone has to be selected in the user administration and activated or paired.

#### Note

If the ignition is switched off, the hands-free system switches off and the connection to the mobile phone is terminated.

If the ignition is switched off during a phone call, the phone call is continued. The hands-free system is only switched off after termination of the phone call.

### Menu overview

-  User administration (page 31):  
User-specific settings such as "Change initials", "Login", "Logout" etc.
-  Settings (page 31):  
General settings for the hands-free system such as "Ringtone", "Mailbox" etc.
-  iPod® player (page 39):  
Controlling the iPod® via the hands-free system
-  Music player (page 40):  
Pairing audio devices with the hands-free system and playing music tracks
-  Phone book (page 38):  
Contains the entries downloaded from the mobile phone
-  Call lists (page 38):  
Contains lists of the last phone numbers dialed and accepted and missed calls
-  Text messages (page 39):  
Contains the list of text messages downloaded from the mobile phone

## Hands-free system

### Menu – User management

The hands-free system allows you to manage up to 10 user profiles. Among other things, the following data is stored individually for each user:

- Phone book
- Display brightness
- Ringing tone
- Display language
- Volume settings
- Call lists

### Creating a new user

See "Pairing the hands-free system with the mobile phone" on page 28.

### Settings

- Select **Initials** to edit the name of the user.
- Select **Icon colour** to change the colour of the user ID icon.
- Select **Login** to log off the current user and log in another user.

### Note

If the hands-free system is unable to find the selected user, the system returns to the user administration.

- Select **Logout** to end the Bluetooth<sup>®</sup> connection between the hands-free system and the mobile phone.
- Select **Delete** to remove all the user data from the hands-free system.

### Menu – Settings

- **Ringtone**: Select ringtone and set the ringing volume in the submenus **Melody** and **Volume**.
- **Brightness**: Adapt the display lighting to your individual needs in the submenus **Brightness** and **Standby brightness**.
- **Call settings**: if **Auto answer** is activated, incoming calls are accepted automatically after three ringing tones.
- **Rotation dir.:** the rotary knob can be set to move anticlockwise or clockwise.



## Hands-free system

- **Follow-up:** setting the follow-up time specifies how long the hands-free system remains active after the ignition is switched off.

### Note

It is recommended to set the follow-up time to 0.

- **Reset:** resets all the settings of the hands-free system to default values.

### Important

**Reset removes all the user settings from the hands-free system, including phone book data.**

- **Information:** provides information regarding the software and hardware versions of the hands-free system.
- **Language:** the display language can be set in this menu item.
- **Voice control:** provides the possibility to activate (or deactivate) voice control and set the language used.

- **Audio:**
  - **Mic. sens.:** sets the microphone sensitivity



### Note

It is recommended to set the microphone sensitivity as shown in the illustration.

- **Telephone messages:** when this is activated, telephone messages (e.g. if a navigation system is integrated in the telephone) are played via the hands-free system. The radio is muted during the message.
- **Reset:** resets all the audio settings of the hands-free system to default values.

## Hands-free system

- Select **Switch off** to end the current Bluetooth® connection between the hands-free system and the mobile phone and to switch off the hands-free system.

### Note

The hands-free system can be switched on again by pressing a button on the radio remote control.

### Using the telephone

During an active Bluetooth® connection between the hands-free system and the mobile phone, you can select phone numbers via voice input, via the menu or by dialling directly on the mobile phone.

### Risk of accident

Comply with the laws and regulations of the country in which you are driving regarding using a mobile phone inside the vehicle.

If it is legally permissible to use the mobile phone while driving, only do so when traffic conditions allow for it. You may otherwise become distracted from the traffic situation, which may lead to an accident in which you or others may be injured.

For safety reasons, only use the hands-free system to make calls while driving.

When using the mobile phone via the hands-free system, drive with extra caution, close all windows and try to eliminate background noise.

Please pull over or park the vehicle if you do not wish to use the hands-free system to make a call. Do not stop the vehicle or park where it is prohibited to do so.

## Hands-free system

### Making a call

1. To dial the phone number on the hands-free system:
  - Select number from the phone book
  - Select number from the call lists
  - Callback option from received text messages
  - Dial a phone number directly

#### Note

Phone numbers can also be selected or dialled directly on the mobile phone.

2. Confirm the phone number with the green button on the radio remote control to initiate the call.

### Dialling phone numbers from the phone book

1. In the main menu, select **Phonebook**.  
A list of the contacts stored in the phone book is displayed.
2. Select the desired contact and confirm with the green button on the radio remote control.  
A list of the phone numbers stored for this contact is displayed.
3. Select the desired phone number and confirm with the green button on the radio remote control to initiate the call.

### Incoming call

In correspondence with the telephone settings and available range of functions, incoming calls are indicated by the ringing tone of the mobile phone or by a ringing tone of the hands-free system (see page 31).

The phone number or the caller's name is displayed on the hands-free system if the mobile phone supports phone number transfer (Please refer to the operating instructions of your mobile phone.)

You accept a call by pressing the green button and reject the call by pressing the red button on the radio remote control.

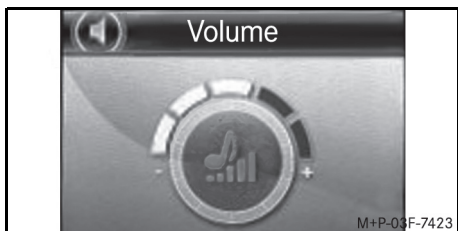
### Ending a call

An active call is terminated by pressing the red button on the radio remote control.

## Hands-free system

### Settings

- Playback volume:



### Note

It is recommended to set the playback volume as shown in the illustration.

The playback volume can be regulated during a call and during active speech recognition on the radio.

- Muting the microphone: the option `Microphone off` can be used to switch off the microphone of the hands-free system temporarily during an active call.
- Private mode: the option `Private mode` can be used to switch an active call temporarily onto the mobile phone.

### Voice control

#### Note

Voice control is only possible if there is a Bluetooth® connection between the hands-free system and the mobile phone and no call is currently active.

#### Voice control of the hands-free system

1. Switch to the main menu and press the rotary knob for longer than half a second. The standby text *main menu* can be heard and `Please speak...` appears in the display.
2. Issue the voice command:
  - *Name*: select the contact stored in the phone book (see page 36)
  - *Dial number*: say the phone number to be dialled directly (see page 37)
3. Initiate the call with the voice commands *Yes*, *Call* or *Dial*.

## Hands-free system

### Voice control of the mobile phone

1. Press the red button on the radio remote control for a longer period.  
The telephone's own voice control is activated.
2. Voice control (Please refer to the mobile phone operating instructions.)

### Cancelling voice control

- Press the red button on the radio remote control for a longer period

or

- Voice command: *Cancel*

### Settings

Language: Go to Settings → Voice control. → Language, to select the desired language for speech recognition from a list of available languages.

### Voice commands

**<Name>** *call / dial*

You can use this command to select a name from the phone book.

#### Note

If the desired name is not recognised, the hands-free system replies with *Please repeat* and offers you the possibility to say the name again.

If the name is recognised, you are asked whether the call should be initiated:

- *Yes / Call / Dial*: initiate call to selected phone number
- *No / Back*: phone number is not dialled
- *Cancel / Abort*: voice control is terminated without a function being run
- *Help*: explanation of possible voice commands

### **<Name>** *call / dial according to certain phone number type*

You can use this voice command to dial a certain phone number type of a phone book entry for a name.

## Hands-free system

Phone number types:

- *at home*
- *at work*
- *in the office*
- *on business*
- *on the cell phone*

If the name and phone number type are recognised, you are asked whether the call should be initiated:

- *Yes / Call / Dial*: initiate call to selected phone number
- *No / Back*: phone number is not dialled
- *Cancel / Abort*: voice control is terminated without a function being run
- *Help*: explanation of possible voice commands

### ***Dial number***

This voice command can be used to say a phone number directly:

- *+, \*, #, 0, 1, ..., 9*: number entry
- *Delete all*: entered phone number is fully deleted
- *Delete / Correct / Change*: last entered character/character group is deleted
- *Repeat*: phone number entered so far is read out
- *Yes / Call / Dial*: initiate call to selected phone number
- *No / Back*: phone number is not dialled
- *Save*: entered phone number is saved
- *Cancel / Abort*: voice control is terminated without a function being run
- *Help*: explanation of possible voice commands

### ***Redial/call again***

This voice command redials the last dialled phone number.

## Hands-free system

### Phonebook

Go to the menu item **Phonebook** to have the phone book entries of the mobile phone read.

#### Loading a phone book

1. In the main menu, select **Phonebook**.
2. Select **Options** → **Synchronisation**.
3. Select the desired phone book of the mobile phone and confirm the selection with the green button on the radio remote control:
  - SIM
  - Mobile
  - SIM and mobile

#### Note

Synchronisation can be cancelled with the red button on the radio remote control. If the cancellation is confirmed with **Yes**, the synchronised phone book entries are deleted.

### Finding a contact in the phone book

The on-screen touchpad can be used to enter the target name or enter an initial letter. After confirmation with the green button on the radio remote control, the phone book is scanned to find this name or letter.

### Call register

1. In the main menu, select **Call register**.  
The call register is downloaded from the mobile phone.
2. Select the desired call list:
  - Dialed
  - Missed
  - Received

#### Note

If access to the call register is not supported by the mobile phone, a call register is kept within the hands-free system.

## Hands-free system

### Text messages

The hands-free system supports sending and receiving text messages.

#### Note

If this function is not supported by the mobile phone via Bluetooth<sup>®</sup>, the menu item **Messages** cannot be selected in the hands-free system.

### Reading text messages

Go to **Messages** → **Read message** to view received text messages.

### Having a text message read out

Go to **Messages** → **Read message** and select the option **Read out** to select received text messages.

### Sending a text message

1. In the main menu, select **Messages**.
2. Select **New message**.
3. Select a text message from the templates listed.
4. Enter the recipient's phone number or select the number from the phone book and confirm with the green button on the radio remote control.

### iPod<sup>®</sup> player

To connect an iPod<sup>®</sup> to the hands-free system, you need an iPod<sup>®</sup> adapter as well as an iPod<sup>®</sup> adapter cable. These accessories are available from an authorised smart Service Centre.

### Connecting an iPod<sup>®</sup> to the hands-free system

#### Risk of accident

Only connect the hands-free system to the iPod<sup>®</sup> when the vehicle is at a standstill. Otherwise, there is a risk that you could be distracted from the traffic situation and cause an accident.

1. Set the audio system to AUX. (Please refer to the audio system operating instructions.)
2. Connect the iPod<sup>®</sup>.

The connection between the iPod<sup>®</sup> and hands-free system is set up automatically when the iPod<sup>®</sup> is plugged into the iPod<sup>®</sup> adapter cable. After a connection has been established, music from the iPod<sup>®</sup> can be played immediately.



## Hands-free system

### Operation



Track selection\*



Volume setting



Play, Pause



Stop



Skip forwards



Skip backwards

### Note

To search in the list of tracks, audio must be stopped first.

### Charging an iPod®

The iPod® is charged via the iPod® adapter. Go to iPod® player → Options R Settings to manually switch off automatic charging.

\* The folder structure and operation correspond to those of the iPod®.

40

### Music player

The music player function enables playback of audio files by means of a paired, compatible Bluetooth® audio streaming device (e.g. an MP3 player).

A maximum of 10 audio devices can be paired with the hands-free system, but only one can be active at any one time.

### Pairing an audio device with the hands-free system



#### Risk of accident

Only pair the hands-free system with an audio device when the vehicle is at a standstill. Otherwise, there is a risk that you could be distracted from the traffic situation and cause an accident.

1. Activate Bluetooth® on the audio equipment. (Please refer to the audio device's operating instructions.)
2. Turn the ignition key to position 1 or 2. (Please refer to the vehicle Owner's Manual.)  
The hands-free system is activated.
3. In the main menu, select Music player.
4. Select Options → New device.  
All available audio devices are displayed.

## Hands-free system

5. To establish a connection, select the desired audio device from the list.
6. When asked to do so, enter the Bluetooth® PIN (0000) on the audio device.  
After successful pairing, all the playback functions are available.
7. Set the audio system to AUX. (Please refer to the audio system operating instructions.)

### Note

If an MP3 player is used with an A2DP adapter, this device is automatically paired with the hands-free system. To achieve this, select the menu item *Couple* from device when searching for the device.

### Operation



Device selection



Volume setting



Play, Pause



Stop



Skip forwards



Skip backwards

## Hands-free system

### Replacing the radio remote control battery

#### Warning

Danger of explosion in the case of incorrectly changing the battery.

#### Important

**Use only lithium batteries of the type CR2477. Using other batteries can cause the device to malfunction and can even damage the device.**

**The manufacturer accepts no liability for damage caused by the use of incorrect batteries.**

**The battery is not rechargeable. Dispose of used batteries at a collection point specifically designed for this purpose (e.g. at your authorised smart Service Centre or at an electronics sales outlet).**

1. Turn the lower part of the remote control clockwise and the upper part anticlockwise.
2. Lift off the upper part.
3. Push the battery with the positive terminal facing downwards at an angle into the battery compartment and engage into place.

4. Fit the upper part in such a way that the contacts on the base of the remote control touch the contact surface in the upper part.
5. Place the catches in the notches and turn in the direction opposite to that used to open the remote control.

**Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouveau dispositif mains libres !**

Félicitations pour l'acquisition de votre nouveau dispositif mains libres.

Cette notice d'utilisation s'applique aux véhicules smart ainsi qu'aux véhicules de la Classe A et Classe B équipés d'un dispositif mains libres. Vous y trouverez des informations sur l'utilisation de votre dispositif mains libres ainsi que des remarques importantes.

Avant de prendre la route, nous vous recommandons de vous familiariser avec votre dispositif mains libres et de lire la notice d'utilisation. Votre dispositif mains libres vous donnera ainsi toute satisfaction et vous pourrez également prévenir les dangers auxquels vous ou d'autres personnes pourriez être exposés.

smart adapte en permanence son dispositif mains libres à une technique en constante évolution et se réserve le droit d'en modifier la forme et l'équipement ainsi que d'adopter d'autres solutions techniques.

Nul ne pourra donc se prévaloir d'aucunes indications, illustrations et descriptions contenues dans cette notice à l'appui de revendications de quelque nature que ce soit.

Les points de service smart se tiennent toujours à votre disposition pour vous aider et vous conseiller.

Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du véhicule. Par conséquent, elle doit toujours se trouver à bord et être remise au nouveau propriétaire en cas de revente du véhicule.

smart vous souhaite bonne route avec votre nouveau dispositif mains libres.

Mercedes-Benz Accessories GmbH  
Une entreprise de Daimler AG

## Table des matières

<b>Symboles utilisés .....</b>	<b>45</b>	<b>Numérotation vocale .....</b>	<b>55</b>
<b>Sécurité de fonctionnement .....</b>	<b>45</b>	Commande vocale du dispositif mains libres .....	55
<b>Conditions préalables au fonctionnement .....</b>	<b>46</b>	Commande vocale du téléphone portable .....	56
<b>Vue d'ensemble des fonctions .....</b>	<b>46</b>	Interrompre la sélection par commande vocale .....	56
<b>Unité de commande radio .....</b>	<b>46</b>	Réglages .....	56
Navigation avec l'unité de commande radio .....	47	<b>Commandes vocales .....</b>	<b>56</b>
<b>Symboles .....</b>	<b>47</b>	<i>Appeler/composer</i> <Nom> .....	56
Affichage du statut .....	47	<i>Appeler/composer</i> <Nom> selon un type défini de numéros d'appel .....	56
Clavier tactile .....	47	Composer numéro .....	57
Options des menus .....	48	Répétition d'appel .....	57
Types de numéros du répertoire téléphonique .....	48	<b>Répertoire téléphonique .....</b>	<b>58</b>
<b>Couplage du dispositif mains libres avec le téléphone portable ....</b>	<b>48</b>	Chargement du répertoire téléphonique .	58
<b>Connexion du téléphone portable au dispositif mains libres .....</b>	<b>50</b>	Rechercher un contact dans le répertoire téléphonique .....	58
<b>Vue d'ensemble des menus .....</b>	<b>50</b>	<b>Listes d'appel .....</b>	<b>58</b>
<b>Menu – Gestion utilisateurs .....</b>	<b>51</b>	<b>SMS .....</b>	<b>59</b>
Création d'un nouveau profil d'utilisateur .....	51	Lecture d'un SMS .....	59
Réglages .....	51	Lecture vocale d'un SMS .....	59
<b>Menu – Réglages .....</b>	<b>51</b>	Envoi d'un SMS .....	59
<b>Utilisation du téléphone .....</b>	<b>53</b>	<b>Lecteur iPod® .....</b>	<b>59</b>
Passer un appel .....	54	Connexion d'un iPod® au dispositif mains libres .....	59
Sélection d'un numéro dans le répertoire .....	54	Utilisation .....	60
Appel entrant .....	54	Chargement de l'iPod® .....	60
Terminer une communication .....	54	<b>Lecteur audio .....</b>	<b>60</b>
Réglages .....	55	Couplage d'un appareil audio avec le dispositif mains libres.....	60
		Utilisation .....	61
		<b>Remplacement des piles de l'unité de commande radio .....</b>	<b>62</b>

## Dispositif mains libres

### Symboles utilisés



#### Avertissement

Ce symbole est utilisé pour attirer votre attention en cas de risque pour votre santé ou votre vie.

#### Important !

**Ce type de texte sert à attirer votre attention sur les risques de dégradation du matériel et de dysfonctionnements.**

#### Nota

Ce type de remarque vous fournit des conseils et des informations complémentaires.

1. Ce type d'énumération vous indique les différentes opérations à effectuer.
- Ce type d'énumération vous indique les différentes possibilités dont vous disposez.

#### Affichage

Les affichages sur le visuel apparaissent dans cette police de caractères.

Entrée de destination →

Favoris

Ceci indique une succession de touches à actionner les unes après les autres.

*Entrée vocale*

Les commandes vocales apparaissent dans cette police de caractères.

### Sécurité de fonctionnement



#### Risque d'accident

Prêtez attention aux conditions de circulation. Utilisez le dispositif mains libres uniquement lorsque les conditions de circulation le permettent. L'utilisation du dispositif mains libres détourne votre attention de la circulation et vous risquez alors de perdre le contrôle de votre véhicule et de provoquer un accident.

Cette notice d'utilisation renvoie à la notice d'utilisation du véhicule, aux notices d'utilisation de votre téléphone portable et de votre système audio ainsi qu'aux notices d'utilisation des différents appareils connectés (iPod®, appareils audio par exemple). Veuillez tenir celles-ci à portée de main.

## Dispositif mains libres

### Conditions préalables au fonctionnement

Pour pouvoir utiliser les fonctions du dispositif mains libres, il faut que la radio ou le système audio du véhicule soit en marche (voir la notice d'utilisation du véhicule).

### Vue d'ensemble des fonctions

Le dispositif mains libres prend en charge le profil Handsfree Bluetooth<sup>®</sup>. C'est le système idéal pour pouvoir téléphoner confortablement en conduisant. Il offre les fonctions suivantes :

- Fonctions de téléphonie (appel entrant, appel sortant, appel en attente et répétition d'appel)
- Commande vocale intégrée
- Sélection par commande vocale directement dans le répertoire du téléphone portable (sans initialisation)
- Activation et utilisation de la fonction de commande vocale du téléphone portable
- Lecture des SMS et envoi de réponses
- Lecteur iPod<sup>®</sup>
- Répertoire téléphonique, listes d'appel
- Lecteur audio : lecture de fichiers musicaux enregistrés sur le téléphone portable ou sur des lecteurs MP3 par streaming audio Bluetooth<sup>®</sup>
- Coupure automatique du son de la radio
- Couplage de jusqu'à 10 téléphones portables

### Unité de commande radio



M+P-03F-7395

- ① Sélecteur :
- Navigation dans les menus
  - Démarrage de la commande vocale
  - Entrée de chiffres et de lettres
  - Sélection du menu actif
- ② Touche rouge :
- Refus d'un appel entrant
  - Fin de communication
  - Retour en arrière depuis un sous-menu
  - Activation de la commande vocale du téléphone
- ③ Touche verte :
- Accepter un appel entrant
  - Sélection du menu actif
  - Etablir la communication vers un numéro sélectionné

## Dispositif mains libres

### Nota

Le dispositif mains libres dispose d'un économiseur d'écran. Au bout de 60 secondes d'inactivité, l'affichage de l'heure est activé (smart) ou la luminosité du visuel diminue (Classe A/Classe B). Le visuel de navigation peut être réactivé en actionnant l'unité de commande radio. Ce faisant, lorsque vous appuyez sur une touche, la fonction correspondante est exécutée.

### Navigation avec l'unité de commande radio

Le sélecteur vous permet de naviguer jusqu'au sous-menu de votre choix. Sélectionnez un sous-menu avec le sélecteur, puis confirmez votre choix en appuyant sur le sélecteur. Pour sélectionner un sous-menu, il faut appuyer à nouveau sur le sélecteur. Pour passer au niveau de menu immédiatement supérieur, il suffit d'appuyer sur la touche rouge de l'unité de commande radio.

### Symboles

#### Affichage du statut



- ① Puissance du signal (téléphone portable)
- ② SMS reçus
- ③ Appels en absence
- ④ Initiales de l'utilisateur
- ⑤ Niveau de charge de la batterie du téléphone portable

#### Clavier tactile

	Confirmer l'entrée
	Effacer le dernier caractère
	Passer à la saisie de chiffres
	Passer à la saisie de caractères en minuscules
	Passer à la saisie de caractères en majuscules
	Passer à la saisie de caractères spéciaux
	Quitter le clavier tactile



## Dispositif mains libres

### Options des menus

- Option activée
- Option désactivée

### Types de numéros du répertoire téléphonique



Numéro de téléphone privé



Numéro de téléphone portable



Numéro de téléphone professionnel

### Couplage du dispositif mains libres avec le téléphone portable

#### Risque d'accident

Couplez le dispositif mains libres au téléphone portable uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt. Sinon, votre attention pourrait être détournée de la circulation et vous risquez de provoquer un accident.

Lors de la première utilisation commune, le dispositif mains libres et le téléphone portable doivent être couplés.

Après le couplage, les deux appareils sont, lorsqu'ils se trouvent dans le véhicule, automatiquement reliés l'un à l'autre à chaque mise en marche.

#### Nota

La procédure de couplage et l'établissement d'une liaison autonome avec le dispositif mains libres peuvent rendre des réglages nécessaires au niveau du téléphone portable (voir la notice d'utilisation du téléphone portable).

Pour garantir le succès du couplage, le téléphone portable et le dispositif mains libres doivent être allumés et Bluetooth® activé. Le téléphone portable à coupler doit se trouver dans le véhicule.

## Dispositif mains libres

1. Activez la fonction Bluetooth<sup>®</sup> sur le téléphone portable (voir la notice d'utilisation du téléphone portable).
2. Tournez la clé de contact en position 1 ou 2 dans le contacteur d'allumage (voir la notice d'utilisation du véhicule).
3. Sélectionnez `Gestion utilisateurs` dans le menu principal.
4. Sélectionnez `Nouvel utilisateur`.
5. Sélectionnez dans la liste le téléphone portable pour lequel vous souhaitez établir une liaison.
6. Saisissez le code PIN Bluetooth<sup>®</sup> sur le téléphone portable lorsque le système vous le demande.
7. Acceptez la demande de connexion.
8. Indiquez les initiales de l'utilisateur ou du téléphone portable.

Le dispositif mains libres est mis en marche.

5. Sélectionnez dans la liste le téléphone portable pour lequel vous souhaitez établir une liaison.
6. Saisissez le code PIN Bluetooth<sup>®</sup> sur le téléphone portable lorsque le système vous le demande.
7. Acceptez la demande de connexion.
8. Indiquez les initiales de l'utilisateur ou du téléphone portable.

Tous les téléphones portables disponibles sont alors affichés.

Une fois la connexion établie, le répertoire téléphonique est automatiquement transféré du téléphone portable au dispositif mains libres.

### Nota

Il est possible de coupler jusqu'à 10 téléphones portables avec le dispositif mains libres. Cependant, seul un téléphone à la fois peut être couplé.

Une fois la connexion établie, les fonctions prises en charge par le téléphone portable sont disponibles dans le menu principal.

### Nota

Si le téléphone portable souhaité n'est pas affiché, sélectionnez à la place `Coupler du téléph.` et recherchez les appareils Bluetooth<sup>®</sup> à partir du téléphone portable (voir la notice d'utilisation du téléphone portable). Le dispositif mains libres est reconnu via Bluetooth<sup>®</sup> sous le nom `smart BT` ou `MB Bluetooth`.

5. Sélectionnez dans la liste le téléphone portable pour lequel vous souhaitez établir une liaison.
6. Saisissez le code PIN Bluetooth<sup>®</sup> s'affiche sur le visuel du dispositif mains libres.

## Dispositif mains libres

### Connexion du téléphone portable au dispositif mains libres

Lorsque la clé est en position 1 ou 2, le dispositif mains libres recherche automatiquement le téléphone portable qui a été connecté en dernier et établit une liaison avec celui-ci.





Pour établir une liaison avec un autre téléphone portable, celui-ci doit être sélectionné et activé dans les paramètres utilisateurs, ou il doit à nouveau être couplé.

#### Nota

Lorsque le contact est coupé, le dispositif mains libres s'éteint et la liaison au téléphone portable est coupée.

Si le contact est coupé alors qu'une communication téléphonique est en cours, celle-ci n'est pas interrompue et peut se poursuivre. Le dispositif mains libres s'éteint une fois la communication terminée.

### Vue d'ensemble des menus

- 
 Gestion utilisateurs (page 51) :  
 Réglages spécifiques à l'utilisateur, comme « Modifier initiales », « Enregistrer utilisateur », « Déconnecter utilisateur », etc.
- 
 Réglages (page 51) :  
 Réglages généraux pour le dispositif mains libres, comme « Sonnerie », « Boîte vocale », etc.
- 
 Lecteur iPod® (page 59) :  
 Commande de l'iPod® via le dispositif mains libres
- 
 Lecteur audio (page 60) :  
 Couplage d'appareils audio au dispositif mains libres et lecture de titres musicaux
- 
 Répertoire téléphonique (page 58) :  
 Comprend les entrées transférées depuis le téléphone portable
- 
 Listes d'appel (page 58) :  
 Comprend les listes des derniers numéros composés, des appels reçus et des appels en absence
- 
 Messages (page 59) :  
 Comprend la liste des SMS téléchargés depuis le téléphone portable

## Dispositif mains libres

### Menu – Gestion utilisateurs

Le dispositif mains libres permet de gérer jusqu'à 10 profils d'utilisateur. Pour chacun d'entre eux, les données suivantes, entre autres, sont enregistrées :

- Répertoire téléphonique
- Luminosité du visuel
- Sonnerie
- Langue d'affichage
- Réglages du volume sonore
- Listes d'appel

### Création d'un nouveau profil d'utilisateur

Voir la section « Couplage du dispositif mains libres avec le téléphone portable », page 48.

### Réglages

- Sélectionnez **Modifier initiales** pour modifier le nom de l'utilisateur.
- Sélectionnez **Modifier couleur d'icône** pour modifier la couleur du symbole de l'utilisateur.
- Sélectionnez **Enregistrer utilisateur** pour déconnecter l'utilisateur actuel et connecter un autre utilisateur.

### Nota

Si l'utilisateur sélectionné n'est pas détecté par le dispositif mains libres, le système revient aux paramètres utilisateurs.

- Sélectionnez **Déconnecter utilisateur** pour interrompre la liaison Bluetooth® en cours entre le dispositif mains libres et le téléphone portable.
- Sélectionnez **Effacer utilisateur** pour supprimer du dispositif mains libres toutes les données de l'utilisateur.

### Menu – Réglages

- **Sonnerie** : les sous-menus **Mélodie** et **Volume sonore** permettent de choisir une sonnerie et d'en régler le volume sonore.
- **Luminosité** : les sous-menus **Luminosité** et **Luminosité en mode veille** permettent d'adapter l'éclairage du visuel aux besoins de l'utilisateur.
- **Réglages appels** : si la fonction **Prise d'appel autom.** est activée, les appels entrants sont automatiquement acceptés après trois sonneries.
- **Sens de rotation** : vous pouvez régler ici le sens de fonctionnement du sélecteur (dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).

## Dispositif mains libres

- Temps d'inertie : permet de définir la durée pendant laquelle le dispositif mains libres reste actif une fois le contact coupé.
- Gestion audio :
  - Sensibilité micro. : réglage de la sensibilité du microphone

### Nota

Il est recommandé de régler sur 0 la durée de fonctionnement du dispositif mains libres après coupure du contact.

- Réglages d'usine : remet tous les réglages du dispositif mains libres sur les valeurs par défaut.



### Important !

**La fonction Réglages d'usine supprime tous les réglages utilisateur du dispositif mains libres, y compris les données du répertoire téléphonique.**

- Info/état : fournit des informations sur les versions logicielle et matérielle du dispositif mains libres.
- Langue : ce sous-menu permet de régler la langue d'affichage.
- Langue détect. vocale : permet d'activer (ou de désactiver) la commande vocale et de définir la Langue utilisée.

### Nota

Il est recommandé de régler la sensibilité du microphone comme indiqué sur l'illustration.

- Messages téléphoniques : si cette fonction est activée, les messages vocaux du téléphone (par exemple en cas de système de navigation intégré au téléphone) sont diffusées via le dispositif mains libres. Le son de la radio est coupé lors des messages vocaux.
- Réglages d'usine : remet tous les réglages audio du dispositif mains libres sur les valeurs par défaut.

## Dispositif mains libres

- Sélectionnez **Couper** pour interrompre la connexion Bluetooth® en cours entre le dispositif mains libres et le téléphone portable et désactiver le dispositif mains libres.

### Nota

Vous pouvez remettre le dispositif mains libres en marche en appuyant sur une touche de l'unité de commande radio.

### Utilisation du téléphone

Lorsque la connexion Bluetooth® est activée entre le dispositif mains libres et le téléphone portable, vous pouvez composer un numéro par commande vocale, via le menu ou directement sur le téléphone portable.

### Risque d'accident

Lorsque vous téléphonez en conduisant, tenez compte des dispositions légales du pays dans lequel vous vous trouvez.

Si l'utilisation d'un téléphone portable pendant la marche est autorisée par la loi, téléphonez uniquement lorsque les conditions de circulation le permettent. Sinon, votre attention risque d'être détournée de la circulation et vous risquez de provoquer un accident, de vous blesser et de blesser d'autres personnes.

Pour des raisons de sécurité, utilisez impérativement le dispositif mains libres pour téléphoner pendant la marche.

Si vous téléphonez en utilisant le dispositif mains libres, restez attentif à la conduite, fermez toutes les vitres et évitez tous les bruits qui pourraient vous gêner.

Si vous souhaitez téléphoner sans utiliser le dispositif mains libres, arrêtez-vous ou garez-vous. Ne vous arrêtez pas ou ne stationnez pas aux endroits où l'arrêt ou le stationnement sont interdits.

## Dispositif mains libres

### Passer un appel

1. Composez le numéro sur le dispositif mains libres :
  - Sélection à partir du répertoire téléphonique
  - Sélection à partir des listes d'appel
  - Possibilité de rappel à partir d'un SMS reçu
  - Saisie directe d'un numéro d'appel

#### Nota

Vous pouvez également sélectionner ou saisir les numéros directement sur le téléphone portable.

2. Confirmez le numéro d'appel avec la touche verte de l'unité de commande radio pour établir la communication.

### Sélection d'un numéro dans le répertoire

1. Sélectionnez **Répertoire** dans le menu principal.

Une liste des contacts enregistrés dans le répertoire téléphonique s'affiche.
2. Sélectionnez le contact souhaité et confirmez avec la touche verte de l'unité de commande radio.

Une liste des numéros d'appel mémorisés pour ce contact s'affiche alors.

3. Sélectionnez le numéro souhaité et confirmez avec la touche verte de l'unité de commande radio afin d'établir la communication.

### Appel entrant

En fonction des réglages du téléphone et des fonctions disponibles, les appels entrants sont signalés par la sonnerie du téléphone portable ou par une sonnerie configurée sur le dispositif mains libres (voir page 51).

Le numéro et/ou le nom de l'appelant sont affichés sur le dispositif mains libres si le téléphone portable prend en charge la fonction de présentation du numéro (voir la notice d'utilisation du téléphone portable).

Appuyez sur la touche verte de l'unité de commande radio pour prendre l'appel et sur la touche rouge pour le refuser.

### Terminer une communication

Pour terminer une communication en cours, appuyez sur la touche rouge de l'unité de commande radio.

## Dispositif mains libres

### Réglages

- Volume sonore des appels :



### Nota

Il est recommandé de régler le volume sonore comme indiqué sur l'illustration.

Il est possible de régler le volume sonore sur la radio lorsqu'une communication est en cours ou lorsque la fonction de reconnaissance vocale est activée.

- Coupure du son du microphone : l'option *Mute micro* permet de couper temporairement le microphone du dispositif mains libres pendant une communication.
- Mode Privé : l'option *Mode privé* permet de transférer temporairement une communication en cours sur le téléphone portable.

### Numérotation vocale

#### Nota

Pour pouvoir utiliser la commande vocale, une liaison Bluetooth® doit exister entre le dispositif mains libres et le téléphone portable, mais aucune communication ne doit être en cours.

### Commande vocale du dispositif mains libres

1. Affichez le menu principal et appuyez sur le sélecteur pendant plus d'une demi-seconde.

Le système dit *Menu principal*, indiquant que le dispositif est prêt, et le message *Veillez parler...* apparaît sur le visuel.

2. Utilisez une commande vocale :
  - *Nom* : pour sélectionner un contact mémorisé dans le répertoire téléphonique (voir page 56)
  - *Composer numéro* : pour dicter directement le numéro à composer (voir page 57)
3. Etablissez la communication avec les commandes vocales *Oui*, *Appeler* ou *Composer*.



## Dispositif mains libres

### Commande vocale du téléphone portable

1. Appuyez longuement sur la touche rouge de l'unité de commande radio.  
La commande vocale propre au téléphone est activée.
2. Sélection par commande vocale (voir la notice d'utilisation du téléphone portable).

### Interrompre la sélection par commande vocale

- Appuyez longuement sur la touche rouge de l'unité de commande radio
- ou
- Commande vocale : *Annuler*

### Réglages

Langue : sous Réglages → Langue détect. vocale → Langue, sélectionnez dans la liste de langues disponibles la langue souhaitée pour la reconnaissance vocale.

### Commandes vocales

#### *Appeler/composer <Nom>*

Cette commande vocale permet de sélectionner un nom du répertoire téléphonique.

#### Nota

Si le nom souhaité n'est pas reconnu, le dispositif mains libres répond *Comment* et vous permet de recommencer.

Si le nom prononcé est reconnu, le système demande si la communication doit être établie :

- *Oui/Appeler/Composer* : établissement de la communication avec le numéro sélectionné
- *Non/Retour* : le numéro n'est pas composé
- *Annuler/Annulation* : la sélection par commande vocale est interrompue sans exécution de la fonction
- *Aide* : explication des différentes commandes vocales disponibles

#### *Appeler/composer <Nom> selon un type défini de numéros d'appel*

Cette commande vocale permet, pour un nom donné, de sélectionner un type de numéro spécifique d'une entrée du répertoire téléphonique.

## Dispositif mains libres

Types de numéros d'appel :

- *maison*
- *privé*
- *travail*
- *bureau*
- *téléphone mobile/portable*

Si le nom et le type de numéro prononcés sont reconnus, le système vous demande si la communication doit être établie :

- *Oui/Appeler/Composer* : établissement de la communication avec le numéro sélectionné
- *Non/Retour* : le numéro n'est pas composé
- *Annuler/Annulation* : la sélection par commande vocale est interrompue sans exécution de la fonction
- *Aide* : explication des différentes commandes vocales disponibles

### **Composer numéro**

Cette commande vocale permet de prononcer directement le numéro à composer :

- *+, \*, #, 0, 1, ..., 9* : saisie du numéro
- *Effacer tout* : le numéro saisi est entièrement effacé
- *Effacer/Corriger/ Modifier* : le dernier chiffre/groupe de chiffres saisi est effacé
- *Répéter* : le numéro entré est lu par le système
- *Oui/Appeler/Composer* : établissement de la communication avec le numéro sélectionné
- *Non/Retour* : le numéro n'est pas composé
- *Enregistrer* : le numéro saisi est mémorisé
- *Annuler/Annulation* : la sélection par commande vocale est interrompue sans exécution de la fonction
- *Aide* : explication des différentes commandes vocales disponibles

### **Répétition d'appel**

Cette commande vocale permet de composer à nouveau le dernier numéro composé.

## Dispositif mains libres

### Répertoire téléphonique

Le sous-menu **Répertoire** permet de lire les entrées du répertoire du téléphone portable.

#### Chargement du répertoire téléphonique

1. Sélectionnez **Répertoire** dans le menu principal.
2. Sélectionnez **Options** → **Synchroniser**.
3. Sélectionnez le répertoire souhaité du téléphone portable et confirmez votre choix avec la touche verte de l'unité de commande radio :
  - SIM
  - Téléphone
  - SIM et téléphone

#### Nota

La synchronisation peut être interrompue avec la touche rouge de l'unité de commande radio. Si l'interruption est confirmée avec **Ouï**, les entrées du répertoire téléphonique synchronisées sont effacées.

### Rechercher un contact dans le répertoire téléphonique

Le clavier tactile permet de saisir le nom recherché ou la première lettre d'un nom. Après confirmation avec la touche verte de l'unité de commande radio, la recherche est lancée en utilisant ce nom ou cette lettre.

### Listes d'appel

1. Sélectionnez **Listes d'appel** dans le menu principal.

Les listes d'appel du téléphone portable sont téléchargées.

2. Sélectionnez la liste d'appel souhaitée :
  - Numéros composés
  - Appels manqués
  - Appels reçus

#### Nota

Si le téléphone portable ne prend pas en charge l'accès aux listes d'appel, une liste d'appel est créée sur le dispositif mains libres.

## Dispositif mains libres

### SMS

Le dispositif mains libres prend en charge la réception et l'envoi de SMS.

#### Nota

Si cette fonction n'est pas prise en charge via Bluetooth® par le téléphone portable, le sous-menu Messages ne peut alors pas être sélectionné sur le dispositif mains libres.

### Lecture d'un SMS

Les SMS reçus peuvent être consultés sous Messages → Lire message.

### Lecture vocale d'un SMS

Sélectionnez le SMS reçu sous Messages → Lire message et choisissez l'option Lire.

### Envoi d'un SMS

1. Sélectionnez Messages dans le menu principal.
2. Sélectionnez Nouveau message.
3. Sélection d'un SMS à partir des modèles existants.
4. Entrez le numéro du destinataire ou sélectionnez-le dans le répertoire téléphonique, puis confirmez avec la touche verte de l'unité de commande radio.

### Lecteur iPod®

Pour raccorder un iPod® au dispositif mains libres, vous avez besoin d'un adaptateur iPod® ainsi que d'un câble adaptateur iPod®. Ces accessoires sont disponibles dans les points de service smart.

### Connexion d'un iPod® au dispositif mains libres



#### Risque d'accident

Raccordez le dispositif mains libres à l'iPod® uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt. Sinon, votre attention pourrait être détournée de la circulation et vous risquez de provoquer un accident.

1. Réglez le système audio sur AUX (voir la notice d'utilisation du système audio).
2. Connectez l'iPod®.

La liaison entre l'iPod® et le dispositif mains libres est automatiquement établie une fois que l'iPod® est raccordé au câble adaptateur iPod®. Une fois la liaison établie, vous pouvez immédiatement lire les titres musicaux enregistrés dans votre iPod®.

## Dispositif mains libres

### Utilisation



Sélection du titre\*



Réglage du volume sonore



Lecture, pause



Arrêt



Saut de titre en avant



Saut de titre en arrière

### Nota

Pour lancer une recherche dans la liste de titres, il faut tout d'abord arrêter la lecture audio.

### Chargement de l'iPod®

L'iPod® est chargé via l'adaptateur iPod®. Vous pouvez désactiver le chargement automatique sous musique iPod® → Options → Réglages.

\* La structure des dossiers et les éléments de commande correspondent à ceux de l'iPod®.

60

### Lecteur audio

Le lecteur audio permet de lire des fichiers audio depuis un appareil compatible avec le streaming audio Bluetooth® (par exemple un lecteur MP3).

Il est possible de coupler jusqu'à 10 appareils audio avec le dispositif mains libres. Cependant, seul un appareil à la fois peut être activé.

### Couplage d'un appareil audio avec le dispositif mains libres



#### Risque d'accident

Couplez le dispositif mains libres à l'appareil audio uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt. Sinon, votre attention pourrait être détournée de la circulation et vous risquez de provoquer un accident.

1. Activez Bluetooth® sur l'appareil audio (voir la notice d'utilisation de l'appareil audio).
2. Tournez la clé de contact en position 1 ou 2 dans le contacteur d'allumage (voir la notice d'utilisation du véhicule).  
Le dispositif mains libres est mis en marche.
3. Sélectionnez Lecteur musique dans le menu principal.

## Dispositif mains libres

4. Sélectionnez Options → Nouvel appareil.

Tous les appareils audio disponibles sont alors affichés.

5. Sélectionnez dans la liste l'appareil audio pour lequel vous souhaitez établir une liaison.
6. Saisissez le code PIN Bluetooth® (0000) sur l'appareil audio lorsque le système vous le demande.

Une fois le couplage terminé, toutes les fonctions de lecture sont disponibles.

7. Réglez le système audio sur AUX (voir la notice d'utilisation du système audio).

### Nota

Si un lecteur MP3 est utilisé avec un adaptateur A2DP, cet appareil est automatiquement couplé au dispositif mains libres. Pour cela, il faut sélectionner l'option Coupler depuis l'appareil lors de la recherche des appareils disponibles.

### Utilisation



Sélection de l'appareil



Réglage du volume sonore



Lecture, pause



Arrêt



Saut de titre en avant



Saut de titre en arrière

## Dispositif mains libres

### Remplacement des piles de l'unité de commande radio

#### Attention !

Il y a un danger d'explosion si la batterie est remplacée d'une façon incorrecte.

#### Important !

**Utilisez uniquement des piles au lithium de type CR2477. Si vous utilisez un autre type de piles, l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement, voire d'être endommagé. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus à l'utilisation de piles inadéquates.**

**La pile n'est pas rechargeable. Amenez vos piles usagées dans un centre de recyclage prévu à cet effet (par exemple dans un point de service smart ou dans un magasin d'électronique spécialisé).**

1. Tournez la partie inférieure de l'unité de commande dans le sens des aiguilles d'une montre et la partie supérieure dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Soulevez la partie supérieure.

3. Insérez la pile, pôle positif orienté vers le bas, en oblique dans le compartiment des piles et appuyez dessus jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
4. Remettez la partie supérieure en place de manière à ce que les contacts qui se trouvent au fond de l'unité de commande reposent sur les surfaces de contact de la partie supérieure.
5. Placez les verrouillages dans les encoches et tournez dans le sens inverse au sens d'ouverture.

**Redaktion**

Mercedes-Benz Accessories GmbH, Stuttgart · Ein Unternehmen der Daimler AG.  
Änderungen von technischen Details gegenüber den Angaben und Abbildungen der Betriebsanleitung sind vorbehalten. Nachdruck, Übersetzung und Vervielfältigung, auch auszugsweise, sind ohne schriftliche Genehmigung nicht erlaubt.

Redaktionsschluss: 19.01.2009

Titelbild: M+P- 03F- 7463

03F056- 08

**Issued by**

Mercedes-Benz Accessories GmbH, Stuttgart · A Daimler AG Company.  
The manufacturer reserves the right to change technical details from those shown in data and illustrations contained in this Owner's Manual. Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.

As at: 19.01.2009

Title Illustration: M+P- 03F- 7463

03F056- 08

**Rédaction**

Mercedes-Benz Accessories GmbH, Stuttgart · Une entreprise du groupe Daimler AG.  
Sous réserve de modification de détails techniques par rapport aux indications et illustrations de cette notice d'utilisation. Toute reproduction, traduction ou publication, même partielle, interdite sans notre autorisation écrite.

Fin de rédaction : 19.01.2009

Cliché de couverture : M+P- 03F- 7463

03F056- 08